

## Informácie o spracúvaní osobných údajov pre darcov, resp. fyzické osoby konajúce v mene darcov<sup>1</sup>

podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení

### Článok I. Prevádzkovateľ

**Prevádzkovateľ:** DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia  
**Sídlo:** Kapitulská 308/18, 814 14 Bratislava-Staré mesto  
**Adresa kancelárie:** Mokrohájska cesta 6, 841 04 Bratislava  
**IČO:** 37 924 443  
**Kontakt:** e-mail: [gdpr@depaul.sk](mailto:gdpr@depaul.sk)  
telefón: 02 54432128

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje vyššie uvedených dotknutých fyzických osôb, ktoré získal priamo od týchto osôb, v súlade s platnou legislatívou, a to predovšetkým Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

### Článok II. Rozsah spracúvania osobných údajov

Prevádzkovateľ spracúva o darcoch predovšetkým nasledovné údaje (v závislosti od toho, v akom rozsahu a akým spôsobom konkrétny darca svoje údaje poskytol):

- meno, priezvisko,
- akademický titul, adresa pobytu, e-mailová adresa, telefónne číslo,
- frekvencia (jednorazovo alebo pravidelne) a výška daru,
- informácia o spôsobe úhrady daru,
- číslo účtu v banke, dátum a číslo transakcie,

pokiaľ boli darcom, prípadne osobou, ktorú darca poveril poskytnutím údajov prevádzkovateľovi (napr. banka, Finančná správa SR a pod.) poskytnuté.

### Článok III. Účel spracúvania osobných údajov

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje darcov zákonným spôsobom predovšetkým na účely

---

<sup>1</sup> Ďalej v texte spolu ako „darca“ alebo „darcovia“.

- f) uzavretia a plnenia darovacej zmluvy uzatvárajúcej medzi darcom a prevádzkovateľom ako obdarovaným,
- g) vedenia evidencie darcov a ich darov pre vnútorné potreby prevádzkovateľa,
- h) komunikácie s darcami na účely ich ďalšieho informovania o činnosti prevádzkovateľa ako neziskovej organizácie poskytujúcej všeobecne prospešné služby, a to najmä prostredníctvom zasielania noviniek elektronickými prostriedkami vo forme tzv. newslettera,
- i) komunikácie so širšou verejnosťou, napríklad na účely spracovania výročnej správy a iné účely s cieľom rozšíriť základňu darcov, a to vždy len na základe predchádzajúceho súhlasu darcu,
- j) splnenia povinností, ktoré sú, prípadne kedykoľvek v budúcnosti budú stanovené príslušnými právnymi predpismi (napr. vedenia účtovníctva, plnenie daňových povinností a pod.),
- k) ochrany práv a právom chránených záujmov prevádzkovateľa, prípadne darcu,
- l) vzťahov súvisiacich s uvedenými právnymi vzťahmi,

#### na nasledovných právnych základoch

1. darca vyjadril súhlas so spracúvaním osobných údajov na konkrétny účel;
2. spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie darovacej zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je darca, a na vykonanie opatrenia pred uzatvorením darovacej zmluvy na základe žiadosti darcu;
3. spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu;
4. spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa, ktorými sú najmä manažment základne darcov, vedenie evidencie poskytnutých darov, vypracúvanie správ o poskytnutých daroch, analýz účinnosti marketingu, ako aj uplatňovanie prípadných nárokov voči darcom a prípadná obrana proti nárokom darcov uplatnených voči prevádzkovateľovi;
5. ďalšie spracúvanie osobných údajov na účel archivácie alebo na štatistický účel, ak je to v súlade s osobitným predpisom<sup>2</sup> a ak sú dodržané primerané záruky ochrany práv darcu.

### **Článok IV.**

#### **Príjemcovia osobných údajov**

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje darcov najmä prostredníctvom svojich zamestnancov a osôb v obdobnom pracovnom vzťahu, ktorí sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti a môžu osobné údaje spracúvať len na základe pokynov prevádzkovateľa v rozsahu a spôsobom, ktorý je nevyhnutný na plnenie ich pracovných povinností.

Na dosiahnutie účelov spracúvania uvedených v článku III. vyššie je nevyhnutné, aby prevádzkovateľ poskytol osobné údaje darcov aj iným príjemcom, a to najmä nasledovným kategóriám príjemcov:

1. poskytovateľom elektronických a obdobných služieb: napríklad poskytovateľom webhostingových služieb, e-mailových služieb, poskytovateľom cloudových služieb (virtuálne úložisko dát), na serveroch ktorých sú osobné údaje darcov uložené (Microsoft, Salesforce), poskytovateľovi marketingovej služby, prostredníctvom ktorej prevádzkovateľ poskytuje darcom informácie o svojej činnosti a zasiela im novinky vo forme tzv. newslettera (MailChimp<sup>3</sup>), poskytovateľom marketingových nástrojov využívaných za účelom primeranej propagácie činnosti prevádzkovateľa (napríklad Facebook,

---

<sup>2</sup> zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v platnom znení; zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v platnom znení

<sup>3</sup> Právny názov spoločnosti: The Rocket Science Group LLC.

Instagram), poskytovateľom technickej podpory s prístupom do počítačových systémov prevádzkovateľa a pod.;

2. pri výkone kontroly, inšpekcie alebo na žiadosť oprávnených tretích strán: napríklad kontrolným orgánom, orgánom činným v trestnom konaní, súdom a pod.;
3. ďalším osobám/subjektom v oprávnených prípadoch súvisiacich s činnosťou prevádzkovateľa: napríklad správnej a dozornej rade prevádzkovateľa, poskytovateľovi účtovníckych služieb a pod.

#### Článok V.

##### Prenos osobných údajov

Prevádzkovateľ využíva služby popredných dodávateľov e-mailových a cloudových služieb, ktorými sú Microsoft (Office 365), Salesforce.com Inc. (Salesforce), Facebook (Facebook a Instagram) a The Rocket Science Group LLC (MailChimp). Títo dodávatelia a/alebo ich dátové centrá sa nachádzajú (aj) na území Spojených štátov amerických (USA), ktoré sú považované za tretiu krajinu, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov. Nakoľko na základe rozhodnutia Súdneho dvora EÚ vo veci Schrems II zo dňa 16. júla 2020 bola zrušená platnosť režimu EU-US Privacy Shield, vo všetkých uvedených prípadoch dochádza k cezhraničnému prenosu osobných údajov do USA na základe štandardných zmluvných doložiek. Nižšie nájdete odkazy na príslušné podmienky ochrany súkromia, ako aj štandardné zmluvné doložky, ktoré sa týkajú prenosu osobných údajov do USA:

Dodávateľ	Podmienky ochrany súkromia	Štandardné zmluvné doložky
Microsoft	<a href="https://privacy.microsoft.com/sk-sk/privacystatement">https://privacy.microsoft.com/sk-sk/privacystatement</a>	<a href="https://docs.microsoft.com/en-us/compliance/regulatory/offering-EU-Model-Clauses">https://docs.microsoft.com/en-us/compliance/regulatory/offering-EU-Model-Clauses</a>
Salesforce	<a href="https://www.salesforce.com/privacy/overview/">https://www.salesforce.com/privacy/overview/</a>	<a href="https://compliance.salesforce.com/en/salesforce-bcrs">https://compliance.salesforce.com/en/salesforce-bcrs</a> <a href="https://www.salesforce.com/content/dam/web/en_us/www/documents/legal/Agreements/data-processing-addendum.pdf">https://www.salesforce.com/content/dam/web/en_us/www/documents/legal/Agreements/data-processing-addendum.pdf</a>
Facebook	<a href="https://www.facebook.com/policy.php">https://www.facebook.com/policy.php</a>	<a href="https://www.facebook.com/help/566994660333381">https://www.facebook.com/help/566994660333381</a>
The Rocket Science Group LLC	<a href="https://mailchimp.com/about/security/">https://mailchimp.com/about/security/</a>	<a href="https://mailchimp.com/legal/data-processing-addendum/">https://mailchimp.com/legal/data-processing-addendum/</a>

Iný prenos osobných údajov darcov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie sa neuskutočňuje a prevádzkovateľ nezamýšľa prenášať osobné údaje darcov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie.

#### Článok VI.

##### Doba uchovávanía osobných údajov

Doba uchovávanía osobných údajov je určená trvaním účelu ich spracúvania, a to vrátane účelov bezprostredne nadväzujúcich na pôvodný účel spracúvania (napríklad archivácia darovacej zmluvy pri dodržaní primeraných záruk ochrany práv darcu).

Doba uchovávanía dokumentov, ktoré obsahujú osobné údaje darcov a sú registratúrnyimi záznamami, sa riadi príslušnými právnymi predpismi a je uvedená aj v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vydanom v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v platnom znení.

## **Článok VII. Práva darcov**

Každý darca má:

a) právo požadovať prístup k osobným údajom:

Darca má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či spracúva osobné údaje, ktoré sa ho týkajú a tiež právo získať prístup k týmto údajom, ako aj a informácie v rozsahu podľa článku 15 GDPR.

b) právo na opravu osobných údajov:

Darca má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil prípadné nesprávne osobné údaje, ktoré sa ho týkajú a tiež právo na doplnenie prípadných neúplných osobných údajov, a to so zreteľom na účel ich spracúvania (článok 16 GDPR).

c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov:

Darca má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa ho týkajú, a to za podmienok stanovených v článku 17 GDPR.

Darca má tiež právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie osobných údajov v určitých prípadoch stanovených v článku 18 GDPR.

d) právo namietať spracúvanie osobných údajov:

Darca má právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na oprávnených záujmoch prevádzkovateľa (viac k tomu viď v článku 21 GDPR).

e) právo na prenosnosť osobných údajov:

Darca má za určitých okolností právo požiadať prevádzkovateľa o prenos osobných údajov, ktoré mu poskytol, na iného prevádzkovateľa. Právo na prenosnosť sa týka tých osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ získal od darcu na základe jeho súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej je darca jednou zo zmluvných strán, a ktorých spracúvanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami (viac k tomu viď v článku 20 GDPR).

f) právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov:

V prípadoch, kedy sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu darcu, tento má právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas možno odvolať napríklad elektronicky, písomne alebo osobne v kancelárii prevádzkovateľa. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ spracúval o darcovi na jeho základe.

- g) právo podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov podľa § 100 zákona o ochrane osobných údajov (kontaktná adresa úradu: Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, telefón: 02 32 313 214, e-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk)).

#### **Článok VIII.**

##### **Automatizované individuálne rozhodovanie**

Prevádzkovateľ nevykonáva rozhodovanie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní osobných údajov, vrátane profilovania, darcov.

#### **Článok IX.**

##### **Povinnosť poskytnúť osobné údaje**

Poskytnutie určitých osobných údajov prevádzkovateľovi ako príjemcovi daru môže byť v odôvodnených prípadoch zákonnou, resp. zmluvnou požiadavkou pre naplnenie účelov ich spracúvania a tiež požiadavkou potrebnou na uzavretie zmluvy. Neposkytnutie osobných údajov v konkrétnych prípadoch môže za následok neuzavretie darovacej zmluvy.

#### **Článok X.**

##### **Zmena obsahu informácií o spracúvaní osobných údajov**

Tieto informácie o spracúvaní osobných údajov sú účinné od 15.03.2021. Vzhľadom na skutočnosť, že informácie, ktoré je prevádzkovateľ povinný poskytnúť darcom v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, sa môžu z času na čas zmeniť, prevádzkovateľ si vyhradzuje právo tieto informácie kedykoľvek primerane zmeniť v súlade s príslušnými právnymi predpismi. V prípade akýchkoľvek zmien informácií bude ich upravené znenie zverejnené na webovej stránke poskytovateľa [www.depaul.sk/GDPR](http://www.depaul.sk/GDPR).